



**COUNCIL OF
THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 18 February 2014
(OR. en)**

**Interinstitutional File:
2014/0050 (NLE)**

**6701/14
ADD 1**

**N 6
ELARG 28
COMER 60**

PROPOSAL

From: Secretary-General of the European Commission,
signed by Mr Jordi AYET PUIGARNAU, Director

date of receipt: 18 February 2014

To: Mr Uwe CORSEPIUS, Secretary-General of the Council of the European
Union

No. Cion doc.: COM(2014) 93 final - Annex

Subject: ANNEX ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT
BETWEEN THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AND THE
KINGDOM OF NORWAY CONSEQUENT TO THE ACCESSION OF
THE REPUBLIC OF CROATIA TO THE EUROPEAN UNION to the
Proposal for a Council Decision on the conclusion, on behalf of the
European Union and its Member States, of an Additional Protocol to the
Agreement between the European Economic Community and the Kingdom
of Norway to take account of the accession of the Republic of Croatia to the
European Union

Delegations will find attached document COM(2014) 93 final - Annex.

Encl.: COM(2014) 93 final - Annex



EUROPEAN
COMMISSION

Brussels, 17.2.2014
COM(2014) 93 final

ANNEX 1

ANNEX

**ADDITIONAL PROTOCOL
TO THE AGREEMENT
BETWEEN THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY
AND THE KINGDOM OF NORWAY
CONSEQUENT TO THE ACCESSION OF
THE REPUBLIC OF CROATIA
TO THE EUROPEAN UNION**

to the

Proposal for a Council Decision

**on the conclusion, on behalf of the European Union and its Member States, of an
Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and
the Kingdom of Norway to take account of the accession of the Republic of Croatia to
the European Union**

ANNEX

**ADDITIONAL PROTOCOL
TO THE AGREEMENT
BETWEEN THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY
AND THE KINGDOM OF NORWAY
CONSEQUENT TO THE ACCESSION OF
THE REPUBLIC OF CROATIA
TO THE EUROPEAN UNION**

THE EUROPEAN UNION

and

THE KINGDOM OF NORWAY

HAVING REGARD to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway signed on 14 May 1973, hereinafter called the "Agreement", and to the existing arrangements for trade in fish and fishery products between Norway and the Community,

HAVING REGARD to the Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway concerning special provisions applicable for the period 2009-2014 to imports into the Union of certain fish and fishery products, and in particular Article 1 thereof,

HAVING REGARD to the accession of the Republic of Croatia to the European Union,

HAVING REGARD to the Agreement on the Participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area,

HAVING REGARD to the existing regime for trade in fish and fishery products between Norway and the Republic of Croatia,

HAVE DECIDED to determine by common accord the adjustments to the Agreement consequent to the accession of the Republic of Croatia to the European Union,

AND TO CONCLUDE THIS PROTOCOL,

ARTICLE 1

The text of the Agreement, the Annexes and Protocols, which form an integral part thereof, the Final Act and the declarations annexed thereto shall be drawn up in the Croatian language and those texts shall be authentic in the same way as the original texts. The Joint Committee shall approve the Croatian text.

ARTICLE 2

1. The special provisions applicable to imports into the European Union of certain fish and fishery products originating in Norway are laid down in this Protocol.

2. The tariff quota volume provided for in Article 3 of this Protocol shall cover the period of ten months remaining from Croatia's accession to the EU until the end of the 2009-2014 EEA Financial Mechanism (1 July 2013 to 30 April 2014). The quota volume shall be reviewed by the end of that period taking into account all relevant interests.

3. The tariff quota shall apply from the day on which the provisional application of this Protocol becomes effective, according to the procedures laid down in paragraph 3 of Article 4 and shall be available for twelve months from that date.

4. The rules of origin applicable for the tariff quota in Article 3 shall be those set out in Protocol No 3 to the Agreement.

ARTICLE 3

The Union shall open the following new additional duty free tariff quota:

- Herring, spiced and / or vinegar cured, in brine (CN codes ex 1604 12 91, ex 1604 12 99) 1400 tonnes net drained weight.

ARTICLE 4

1. This Protocol shall be ratified or approved by the Parties in accordance with their own procedures. The instruments of ratification or approval shall be deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union.

2. It shall enter into force on the day following the deposit of the last instrument of ratification or approval provided that the instruments of ratification or approval of the following related agreements have been deposited as well:

- (i) Agreement on the Participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area;
- (ii) Additional Protocol to the Agreement between the Kingdom of Norway and the European Union on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2009-2014 consequent to the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area;

- (iii) Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland consequent to the accession of the Republic of Croatia to the European Union.

3. Pending the completion of the procedures referred to in paragraphs 1 and 2 of this Article, this Protocol shall be applied on a provisional basis from the first day of the third month following the deposit of the last notification to this effect.

ARTICLE 5

This Protocol, drawn up in a single original, in the Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish, Swedish and Norwegian languages, the text in each of these texts being equally authentic, shall be deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union, which will remit a certified copy to each of the Parties.

Done at Brussels, this....of 2013

For the European Union

For the Kingdom of Norway